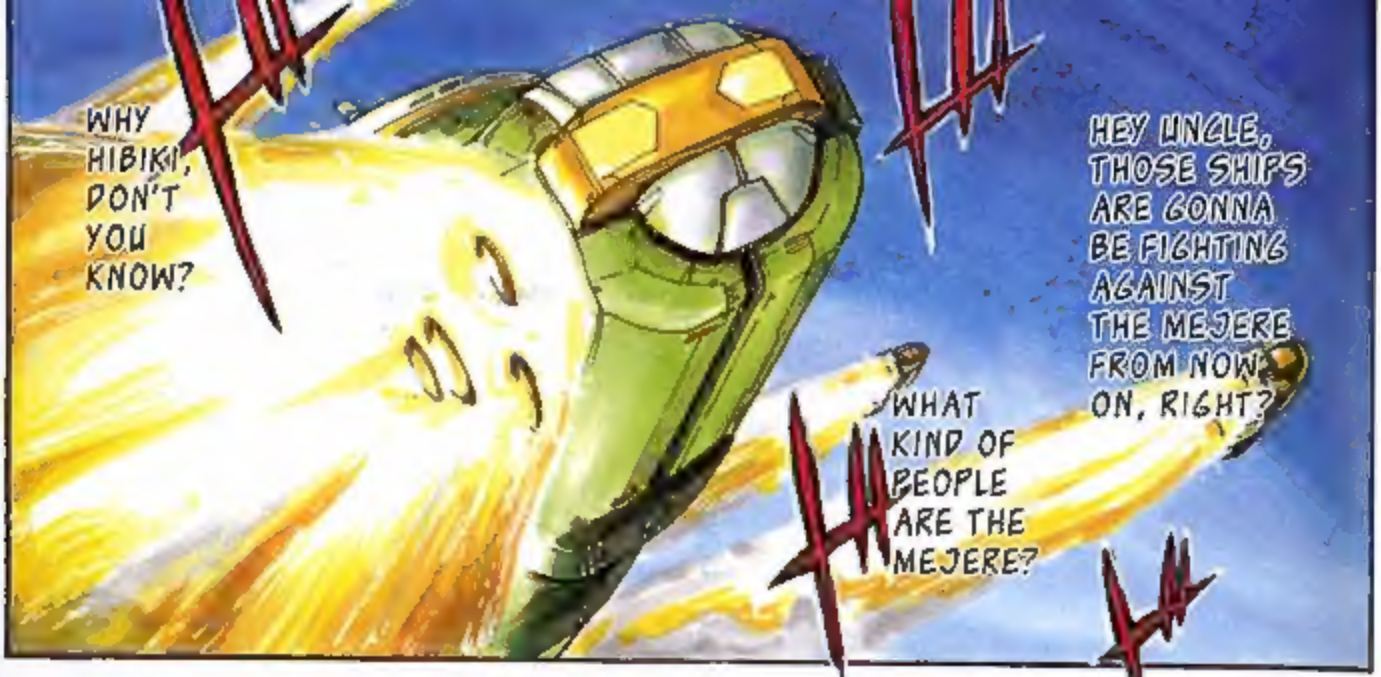

WHY HIBIKI, DON'T YOU KNOW?
HEY UNCLE, THOSE SHIPS ARE GONNA BE FIGHTING AGAINST THE MEJERE FROM NOW ON, RIGHT?
WHAT KIND OF PEOPLE ARE THE MEJERE?

WE, THE MEN OF TARAK, ARE FIGHTING AGAINST THE WOMEN SO THAT WE CAN BRING PEACE TO THE UNIVERSE.
THOSE THAT CALL THEMSELVES MEJERE ARE PART OF A FRIGHTENING RACE OF "WOMEN", FILLED WITH ARROGANCE & CRUELTY. THEY WILL USE ANY MEANS TO ACHIEVE THEIR GOALS.

I WANT TO BECOME A PILOT AND ATTACK THOSE WOMEN!!!
WHEN I GROW UP TO BE A MAN, I WANT TO BECOME A SOLDIER!

HOWEVER, I DIDN'T BECOME A PILOT...
THAT WISH OF MINE CAME TRUE QUICKLY AND UN-EXPECTEDLY...

Manga Daisuki

ヴァンドレッド
VANDREAD

ACT 1 FIRST CONTACT

ACT 1 FIRST CONTACT 1
ACT 2 Her Simple Question 29
ACT 3 Things That Change, Things That Never Change 53
ACT 4 Uneasy Rest 77
ACT 5 To Live Hand in Hand 99
ACT 6 Evidence of Meeting You by Chance 123
ACT 7 Love and Hate's Pistol 147

ヴァンドレッド
VANDREAD

Original Work ● Mori Takeshi · GONZO
Illustrations ● Akane Kotetsu
Character Design ● Inoue Aki

ENEMY ASSAULT WARSHIP HAS BEEN CONFIRMED AS THE MEJERE PIRATES' "NIRVANA"!
DOCKING BAY NUMBERS 7 AND 12 HAVE BEEN HIT!!
REPAIR TEAMS HURRY UP AND EXTINGUISH THE FIRES!!
IT'S NO GOOD! THERE'S NO RESPONSE FROM THE CONTROL VALVE!
THERE'S A POSSIBILITY THAT THE CRYSTAL ITSELF WILL EXPLODE...!
GRR, AT A TIME LIKE THIS...!
ゴゴゴ...
THERE'S AN INTENSE RESPONSE FROM THE PEXIS PRAGMA OF THE OLD WARSHIP?
THIS INCREASE IS CLEARLY SHOWING ABNORMAL LEVELS!

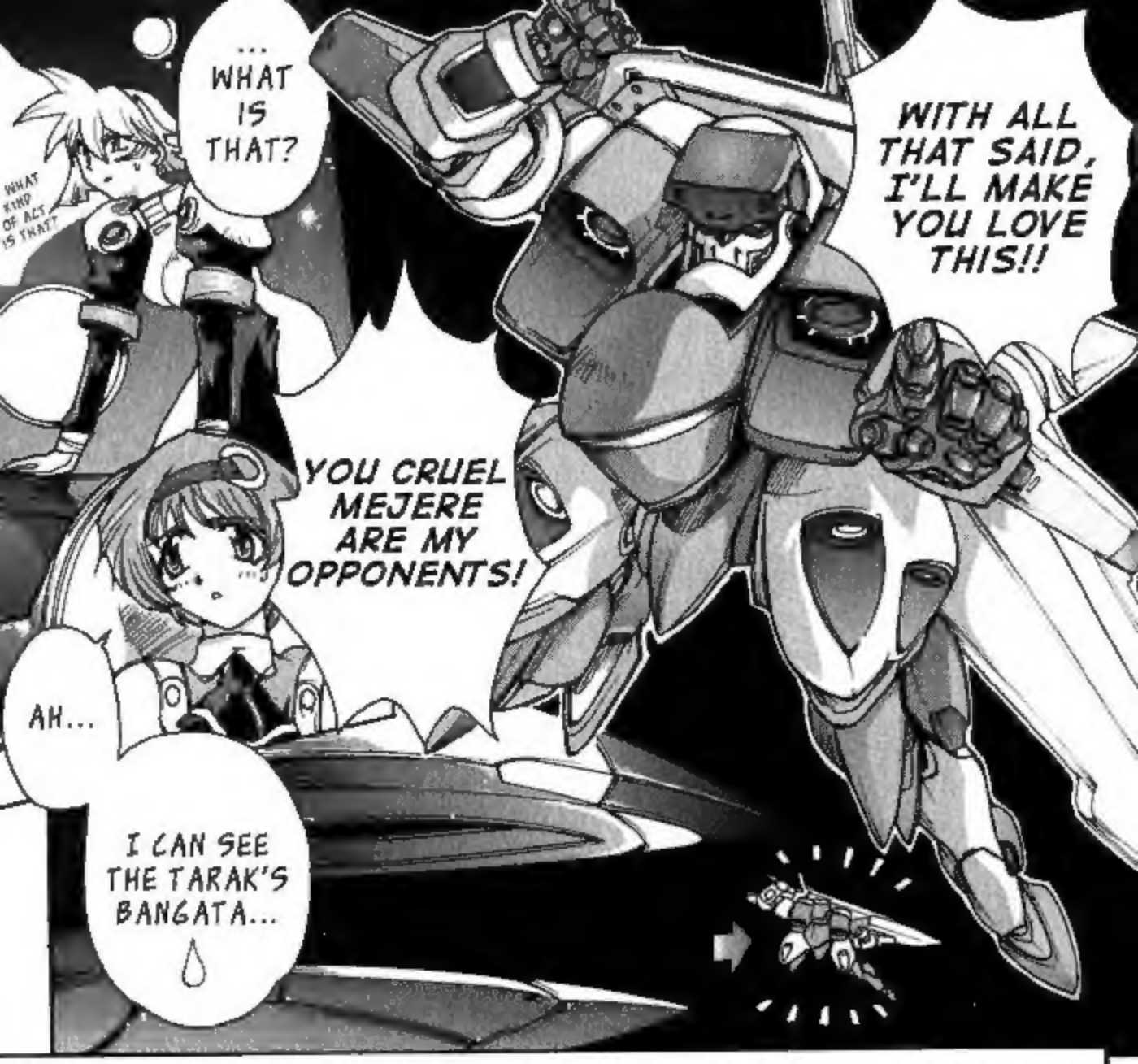
校註: グレーヲフ・天恵
Editing: Tenkei Greywolf

和文英訳：alohaboy
Translations: alohaboy

BROKEN AT A TIME LIKE THIS...?
WHY ISN'T THIS BANGATA MOVING?
WHATEVER YOU DO IS USELESS...
HEY, HEY ...
ISN'T THIS THE TIME TO BECOME A REAL MAN?
A REAL MAN?
BANG!

LET'S GO, PART-NER!!
VOICE CHECK, PILOT IDENTIFICATION CONFIRMED...
BEEP
THAT PILOT?
WHAT A STUPID MACHINE ...
...HE DOESN'T EVEN KNOW HOW TO USE IT, AND HE THINKS HE CAN PROTECT US?
HMPH.
BEEP BEEP
MAN'S PASS-AGE!
PLEASE ENTER STARTUP PASSWORD ...

THERE ARE NO SIGNS OF COUNTER-ATTACK BY THE ENEMY WARSHIP.
ゴオン
ゴオン
TARAK ENEMY WARSHIP... HAS BEEN SILENCED.
CONCENTRATE YOUR ATTACK ON THE AMMO DOCK! DON'T BE CARELESS!!
HOW BORING ...
AH AH AH! I CAN HEAR THE VILLAINS!!
IT'S BETTER TO QUICKLY AND QUIETLY SURRENDER YOUR SHIP...
THAT'S NOT REALLY A BIG DEAL.


...WHAT IS THAT?
WHAT KIND OF ACT IS THAT?
WITH ALL THAT SAID, I'LL MAKE YOU LOVE THIS!!
YOU CRUEL MEJERE ARE MY OPPONENTS!
AH...
I CAN SEE THE TARAK'S BANGATA...

PROFESSOR TENHOU'S VANDREAD SEMINAR "WHAT ARE THE TARAK AND MEJERE?"

TARAK (♂)

THE MILITARISTIC COLONY ON THE PLANET'S MOON (MEN'S COUNTRY) USES HUMANOID-SHAPED WEAPONS CALLED "BANGATA"

VS

MEJERE (♀)

TARAK AND THE FLEET COLONY (WOMEN'S COUNTRY) EXIST IN THE SAME GALAXY

THE WAR MACHINES OF THE MEJERE ARE CALLED "DREADS"

IT'S A LITTLE DIFFERENT FROM EVERYONE'S WORLD, RIGHT?

IT LOOKS DIFFICULT BUT IT'S VERY SIMPLE TO EXPLAIN. THEY ARE CALLED "TARAK" IF THEY ARE MEN, AND "MEJERE" IF THEY ARE WOMEN.

...WHAT ARE YOU GRUMBLING ABOUT?

NOTHING

HIBIKI TOKAI!!
I'M A THIRD CLASS CITIZEN, MECHANIC, AND PILOT OF TARAK...
SO... THESE ARE THE COWARDS WHO ATTACKED US BY SURPRISE!
YUCK, WHAT WEAK LITTLE WORMS!
FIRST OF ALL, WHAT IS THIS? AM I SUPPOSED TO BE AFRAID OF THIS!?
CAN IT BE A TRAP?
NO...
WE'VE ALREADY CONFIRMED THAT ONLY ONE UNIT HAS BEEN SIGHTED...
LET'S FIGHT!
EH EH... A WORM? HOW MEAN!!
PRETEND IT'S OVER, PRETEND IT'S OVER!
AH, ISN'T THAT A CUTE BOY!

THAT ENEMY BANGATA CAN ONLY USE CLOSE-RANGE COMBAT TACTICS.
USE YOUR RANGED ATTACKS!
WERE YOU PAYING ENOUGH ATTENTION TO HEAR THAT?
Y... YES!
WE CAME THIS FAR AND HAVEN'T DONE ANYTHING...
THOSE INJURED TARAKS WON'T COME OUT AFTER THEY'VE LOST...
WHO WAS THAT SPEAKING JUST NOW?
SNAP
THE SAME, SWEET DITA...
DI... TA...
THE ONE CALLED DITA...
... WHO?
HAH?

DON'T SAY THAT...
LONELINESS. IT'S TERRIBLE TO BE ALONE
EH!?
COME, DITA
LONE LINESS
KACHI KA CHI
LA~!
WHERE ARE YOU GOING, DITA!?

MY CONTROLS AREN'T WORKING!
HMM?

WOAH!
WHAT?
DITA'S SHIP HAS CHANGED COURSE! SHE'S HEADED TOWARDS THE CENTRE OF THE ENEMY WARSHIP!
WHAT DID YOU SAY?
CHARGE!
IDIOT
SOME-ONE STOP ME---!!
HUEEEEH!!
GET AWAY FROM ME!!

BAM!

IS THIS
ONE OF THOSE MEJERE ESCAPE PODS ?
BEEP

DAMN THEY'VE GOT GUTS TO PENETRATE THIS FAR!
I THOUGHT I WAS GONNA DIE
HUH?

IT OPENED!?

THIS IS...
A MEJERE!
!
WAAAAGH!
どさ!

WHAT IS THIS SOFT...
IT FEELS LIKE IT'S TREMBLING
WHAT IS THIS CHEST SHAKING NEAR ME?
empty...
OWW...
THIS IS THE SO-CALLED ARROGANT AND CRUEL "MEJERE" RACE..?
IT'S REALLY DIFFERENT FROM WHAT I IMAGINED...
M... MM...
OH?
MMM...

<SFX: PRETENDING TO STAY DEAD>
IS HE POSSIBLY IN SHOCK FROM MY FALL...!?
EVERYONE SAID THAT THE MEJERE WOULD LEAVE THE DEAD ONES ALONE
THAT'S A GOOD FORM.
PLEASE OPEN YOUR EYES!!
NO... NO, THIS IS BAD!!
WHERE AM I?
AH!!
THIS PERSON IS--!?
THIS PERSON
KILLED BY THE WIN-NER!!
HE'S DEAD
!!
YOU STOPPED CRYING AFTER ALL!
PWEEEH?!

I THOUGHT TARAK'S WERE BAD PEOPLE, BUT IT'S JUST NOT TRUE
BUT I'M OKAY!
... WHERE DID WE FALL TO?
UMM...
IS THIS A REAL PIRATE?
BUT CRYING WITHOUT WARNING.. CAN SHE REALLY DO ANYTHING?
WE... WELL, YEAH
WELL.. ALTHOUGH YOU'RE A MEJERE, YOU HAVEN'T DONE ANYTHING BAD.
Clamp~
IS THAT ANNOYING?
ANNOY-ING!
SO, WHAT DO YOU THINK IS DIFFERENT?
AH... THIS...
BUT, I DON'T KNOW WHERE TO GO FROM HERE BY MYSELF...

PROFESSOR TENHOU'S VANDREAD SEMINAR WHAT IS THE PEXIS PRAGMA?"

IT BECAME THE BASIS FOR GENERATING ENERGY
IT'S LIKE NUCLEAR POWER IN EVERYONE'S WORLD
THIS IS THAT KIND OF SCI-F. MANGA
WE CAN LIVE IN SPACE THANKS TO THIS

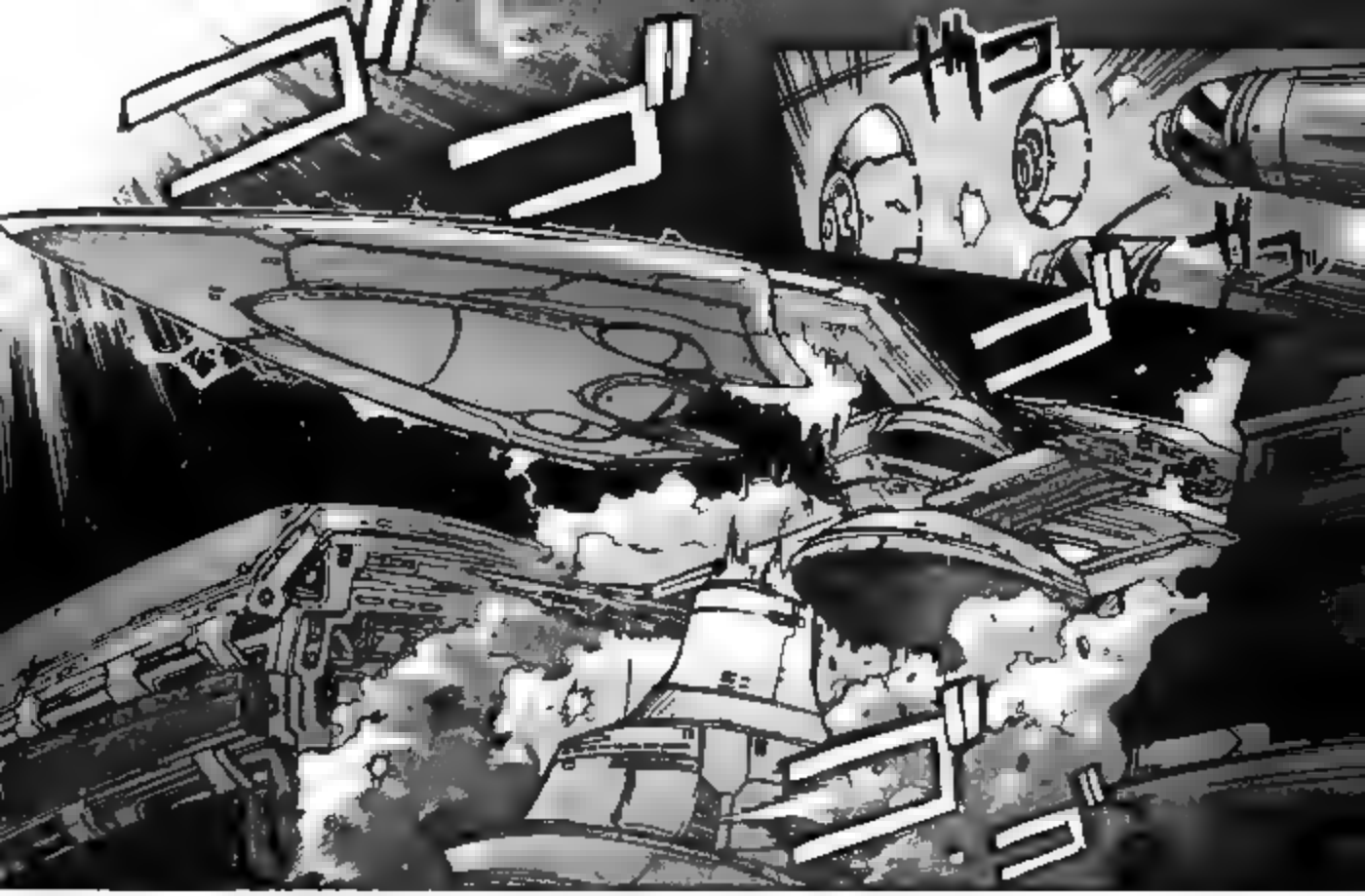
PEXIS PRAGMA

(CRYSTALLINE FUEL)

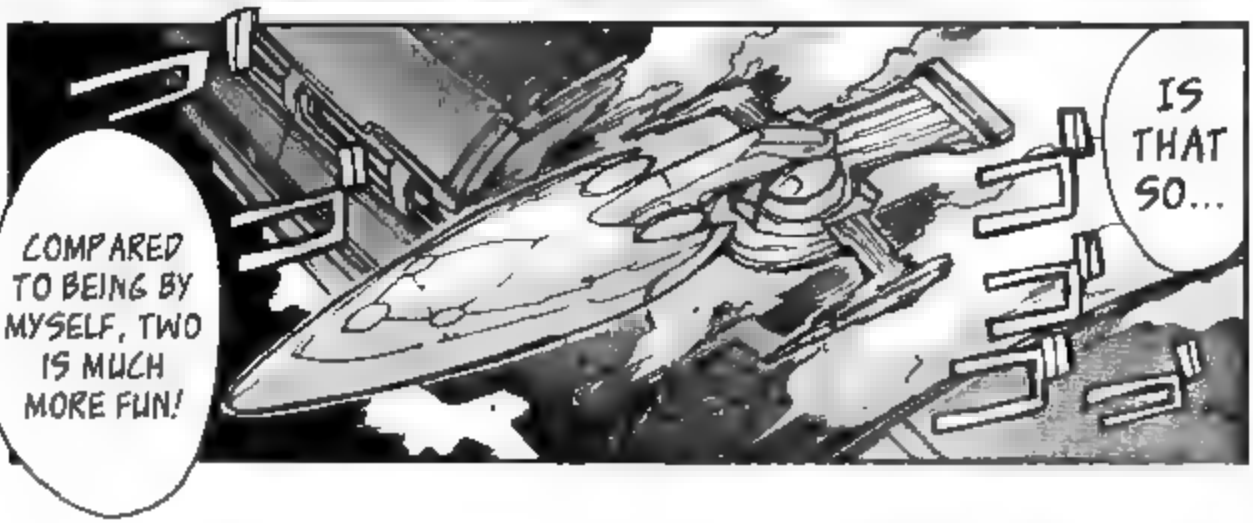
THAT IS THE NAME FOR A HIGH ENERGY CRYSTALLINE MATERIAL. MANY LARGE CRAFT, SUCH AS WARSHIPS AND SPACE SHIPS, AND SMALL CRAFT, SUCH AS BANGATA AND FIGHTERS, USE IT MAINLY AS A FUEL SOURCE FOR MOVEMENT.

PEXIS PRAGMA (LARGE TYPE) STRUCTURE

LONELI-
NESS
BY
MYSELF
NO
DI
TA
HEY,
YOU...!
WHOEVER
CALLED
ME...
OH NO.
IS THE
PEXIS
PRAGMA
RUNNING
WILD?
H...
HEY!
SU
SO...
IT'S
LONELY
BY IT-
SELF.
BUT . NOW
I'M OKAY. I'M
NOT BY MYSELF
ANYMORE.
NOT
ALONE
DI TA
BO-
RU
TAKE ME
ALONG
WITH YOU
WHAT
IS THIS
SHAKING
.!?



.....
WE'RE MOVING? WHAT!
DON'T JOKE AROUND! WE'RE STILL HERE!!


IS THAT SO...
COMPARED TO BEING BY MYSELF, TWO IS MUCH MORE FUN!

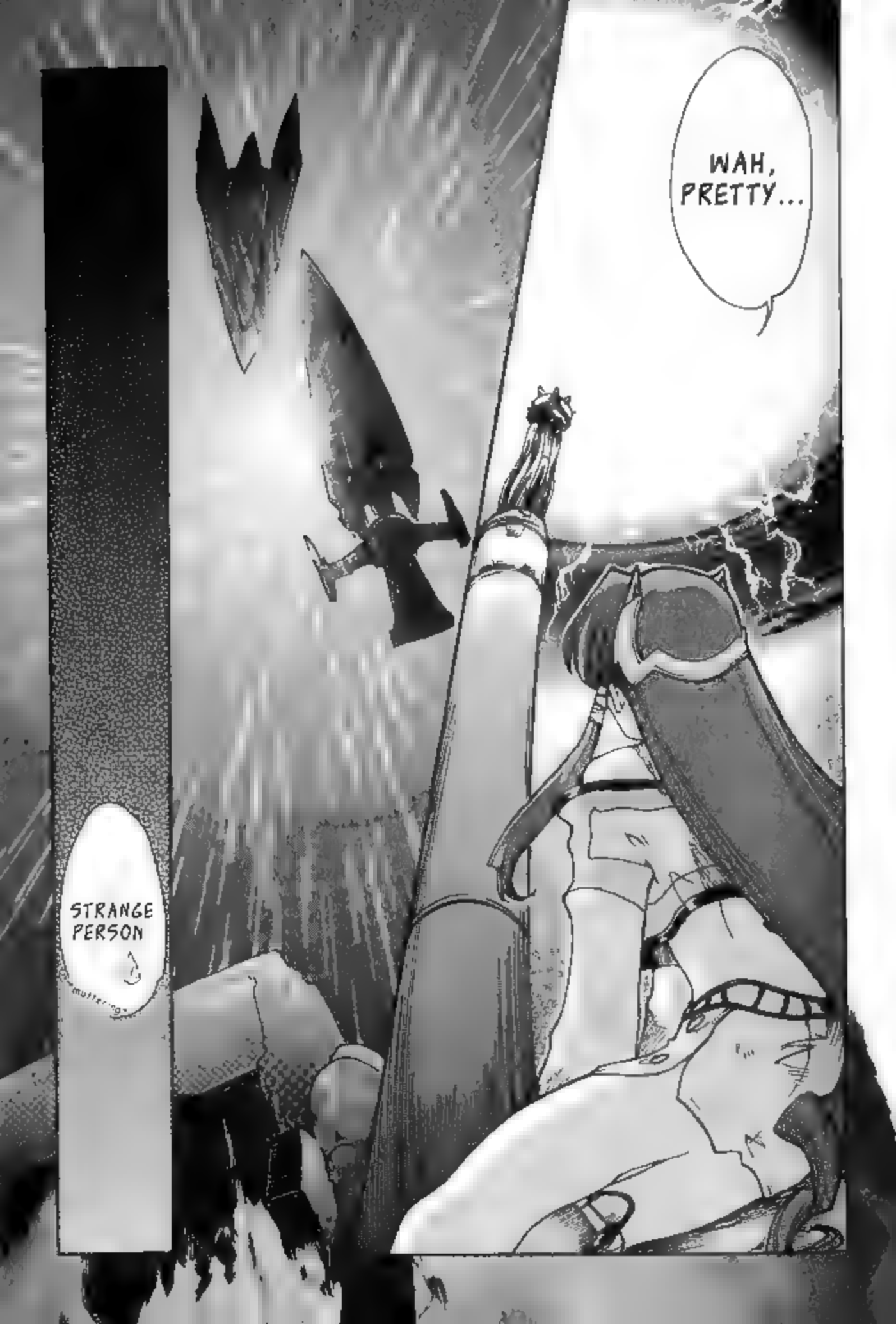
DAMN IT, MOVE!
STOPPED! ROUGH!
HMPH--!
CRAP! BROKEN AT A TIME LIKE THIS!
ARGH!
FINE!!
IF YOU MOVE, WE CAN BREAK THE WALL AND GET OUT OF HERE
MOVE--!!
THAT BOY ISN'T A BAD KID!
ALL I WANT IS TO BE ABLE TO CALL YOU A FRIEND.
YEAH, WE CAN GO ANYWHERE WE WANT!
AH, THAT'S RIGHT!
WHAT ARE YOU SAY- ING?
OUT OF CURIOSITY, WHO ARE YOU TRYING TO COMFORT?

HUH?
I WANT TO INTRODUCE YOU TO EVERYONE!
HEY YOU, I'M A TARAK!
YOUR ENEMY!!
IT'S OKAY IF YOU COME TO THE SHIP TOGETHER WITH ME!
THAT'S WHY!
I WANT EVERYONE TO SEE AND UNDERSTAND TARAKS LIKE YOU...
YOU YOU REALLY FEEL THAT WAY?
IF WE CAN UNDER-STAND EACH OTHER ..
IF WE CAN DO THAT, WON'T WE END THE WAR QUICKLY?

THIS IS TERRI-BLE!
THE OUTPUT FROM THE ENGINE'S PEXIS PRAGMA IS VERY LOW!
OUTPUT, HELM SYSTEM CIRCUITS HAVE BOTH BEEN CUT!!
NO RESPONSE! CONTROLS ARE NO LONGER EFFECTIVE!
TRYING TO DRAW UP...

ALL CREW MEMBERS, PREPARE FOR THE SHOCK OF IMPACT!
ALL TO-GETHER!
WHAT DOES IT ALL MEAN!?
HEY WAIT, MEIA!
IS THIS A TRAP BY THE TARAKS?
IT'S DIFFICULT TO BELIEVE THAT THEY READ INTO OUR AMBUSH...
IF THEY DID, WHO FOUND OUT AND WHEN...?
WHY?
.....
HEY, ARE YOU SCARED?

COME TO THINK OF IT, YOU STILL HAVEN'T TOLD ME YOUR NAME YET!
....
HIBIKI.
HIBIKI TOKAI.
I'M DITA! DITA LIEBELY!
NICE TO MEET YOU, HIBIKI!


WAH, PRETTY...
STRANGE PERSON
~mutter~

I DON'T KNOW SIR! WHILE THE RESPONSES ARE COMING IN, THE SIGNALS FROM THE OLD WARSHIP AND THE MEJERE WARSHIP ARE OVERLAPPING..
WE'VE COMPLETELY LOST CONTACT!
WHAT THE HELL IS THIS!!
INCREDIBLE
WERE THE TWO SHIPS REALLY DISAPPEARING BEFORE MY EYES!?

ヴァンドレッド
VANDREAD

原作 もりたけし・GONZO

作画 茜虎徹

Manga Dais..ki
VANDREAD
Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki
ヴァンドレッド

ACT 2 Her Simple Question
THE TARAKS WHOM YOU'D LIKE TO SEE AGAIN, I'M SURE EVERYONE ELSE WOULD LIKE TO SEE AS WELL!
※FOR THE SAKE OF THE IMAGE, IT HAS BEEN SOME-WHAT TOUCHED UP
IF WE CAN UNDERSTAND EACH OTHER ..
IF WE CAN DO THAT, WOULDN'T THE WAR END EARLIER?
SHE'S ONLY DISCUSSING THE MATTER, SORT OF...
.....
IT'S JUST AS I THOUGHT... THE DEATH PENALTY...
HEY-HEY THAT IS AWFULLY WRONG...

ACT 2 Her Simple Question

PARFAIT, ARE YOU SEEING THIS ..?
BEEP
THERE ARE JUST SEGMENTS OF THE WARSHIP COMPONENTS JOINING TOGETHER HERE
パキッ!
THIS IS NEW AND PERFECTLY IMPROVED ARMOUR!
THERE IS THIS "WEB" BEAUTIFULLY SURROUNDING IT, AND
I DON'T BELIEVE IT! THIS IS REALLY GREAT!!
THIS IS THE CAPTAIN OF THE NIRVANA, MEIA GISBORN
. AS IF IT'S A LIVING THING...
PING!
THE FUSED PORTIONS CAN RE-GENERATE THEMSELVES, AND TO IMPROVE AND EVOLVE

校註 グレーヌノ 天恵
Editing Tenkei Graywolf

AS FOR THIS SHIP, DUE TO THE PREVIOUS ASSIMILATION ACCIDENT WITH THE TARAK ENEMY SHIP, MANY FUNCTIONS HAVEN'T BEEN COMPLETELY RESTORED
DUE TO THE SAME ACCIDENT, THE SITUATION REGARDING THIS SHIP'S LOCATION IS UNKNOWN BECAUSE OF OUR SUDDEN MOVEMENT IN SPACE
THIS STINKS
THEREFORE, WE MAY END UP IN SOME UNPREDICTABLE SITUATION PLEASE BE
YOU'RE SO MEAN, MEIA! WHY DOES HIBIKI HAVE TO DO THIS!?
HIBIKI ...?
THE TARAK, HIM!
ゴゴゴ
ずがずが
ゴォン
ゴォン

PLEASE LET HIBIKI OUT!
GEEZ! WHY ISN'T ANYONE TRYING TO UNDER-STAND?
HE'S REALLY NOT A BAD PERSON!
IT'S PITIFUL TO BE LOCKED IN THAT DARK ROOM, ALL BY HIMSELF!
IF YOU WANT, WE CAN GO TO THE JAIL TOGETHER AND TALK TO HIM.
JURA'S RIGHT.
I LIKE THINGS, AND I'M A LITTLE INTERESTED IN KNOWING
BUT YOU KNOW HE'S A TARAK . THE ENEMY OF THE MEJERE.
IT'S NOT IMPOSSIBLE TO SAY THAT YOU TRUST SOMEONE

和文英訳 alohaboy
Translations alohaboy

THAT'S IT! IF WE GO TOGETHER ...
IF WE DO THAT, HIBIKI WON'T BE LONELY!
.....
BLINK BLINK
MMM... LET'S DO THAT!!
NO!!
COME WITH ME, I'LL PROVE TO YOU THAT HE'S NOT A BAD PERSON!
NO ONE WILL HAVE ANY COMPLAINTS IF I DO THAT, RIGHT?
AHEM!!
GOOD, ISN'T IT?
DITA! FOR GOOD MEASURE ...
CALM DOWN!
DO YOU EVEN UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING!?

感量 漫画 大好き
Presented by Manga Daisuki

...MEIA?
YOUR PROPOSAL IS ORIGINAL, BUT YOUR ACTIONS DO NOT FOLLOW YOUR WORDS
I DON'T HAVE ANY FREE TIME RIGHT NOW TO THINK ABOUT IT.
REGARDING THAT TARAK'S PUNISHMENT... FOR THE TIME BEING, THIS MATTER IS RESOLVED.
THAT IS THE END OF THAT. HE CAN COOL HIS HEAD WHILE HE SITS IN JAIL...
MAYBE...

WHY DOES EVERYONE SAY BAD THINGS ABOUT HIBIKI?
HE HASN'T EVEN DONE ANYTHING YET...
I DON'T KNOW FOR SURE THAT HE'S NOT A BAD PERSON ..
THAT'S TRUE
BUT, THAT HAS NOTHING TO DO WITH EVERYONE ELSE...
HE'S A SO-CALLED "TARAK" ...
THAT'S MORE THAN ENOUGH REASON FOR A NORMAL MEJERE TO HATE HIM.
.....
BUT, YOU KNOW ...

IN THIS WORLD NUMBERS AND COMMON KNOWLEDGE ARE NOT ALWAYS ABSOLUTE
WHO CAN UNDERSTAND WHAT IS CONSIDERED RIGHT IN THE FIRST PLACE?
SO PLEASE KEEP TRUSTING THE THINGS THAT YOU BELIEVE IN!
THANKS, BUZAM!
I DON'T REALLY UNDER-STAND, BUT
I'LL DO MY BEST!
ガコン
ガコ

THE DREAD WON'T MOVE?
IT LOOKS AS IF THE PEXIS PRAGMA OF THE ENGINE IS COOLING STRANGELY
IT'S BAD BARNETTE
IT MAY HAVE BEEN AFFECTED BY THE RESONANCE
THE STRUCTURE IS A BIT SIMILAR TO THE DREAD'S CRYSTAL, BUT .
CAN WE USE THE TARAK FUSE-LAGE!?
THAT VANGUARD CAN ONLY BE PILOTED BY THE TARAK HIMSELF.
THE RETRIEVED VANGUARD IS CALM..
WHAT SHOULD WE DO?
WHAT AN INTERESTING GUY, TO TURN ON THE ANTI-THEFT MEASURES FOR HIS VANGUARD.
KA-CHI
HMM, THE NAME IS DEFINITELY
...
HIBIKI!?

I'M NOT WAITING HERE FOR THE DEATH PENALTY, BY ALL MEANS!
WHEN CAN I BREAK OUT OF THIS WAITING GAME?
THIS ISN'T A JOKE...
WHAT CAN I DO TO ESCAPE FROM HERE.
BY CHANCE, ARE THERE OTHER TARAKS HERE!?
I THINK YOU CAN BE FREED SOON, SO PLEASE ENDURE IT A LITTLE LONGER
WHO WAS THERE WHEN I WAS IMPRISONED?
HEY!
HEY... HIBIKI... ARE YOU WELL...?

DITA WILL DO HER BEST!!
BUT THAT'S OKAY!
BECAUSE I'LL LET HIBIKI OUT WITHOUT FAIL!
HA HA
IS THIS PERSON MY ONLY FRIEND HERE ?
WHY ARE YOU HERE!?
THAT'S BECAUSE IT'S THE RESULT OF SOME-THING...
DITA
HIBIKI
HUH?
WHAT DID YOU SAY?
YOU REALLY ARE A WEIRD PERSON.
NOTHING!

WHEN THE PEXIS PRAGMA RAN WILD, IT RELEASED AN ENORMOUS AMOUNT OF ENERGY .
FOR A MOMENT, THE SURROUNDING SPACE SPLIT AND FORMED A WORMHOLE
THIS IS THE CUT AND SEPARATED ENEMY SHIP!
THIS IS OUR SHIP!
THIS IS THE SHAPE OF OUR SHIP RIGHT NOW!!
SO, SIMPLY PUT, WE WARPED.
WE AND THE ENEMY SHIP WERE PULLED INTO THE SPACE-TIME RIFT AND TRAVELLED INTO SPACE FAR AWAY...

.....
HOW? PLEASE EXPLAIN HOW MANY LIGHT YEARS WE HAVE JUMPED IN THE BLINK OF AN EYE?
FURTHER-MORE
BECAUSE OF WARP-OUT TIME AND THE GAP BETWEEN THE CONTACT POINTS, THE SHIPS WERE COMBINED
WHAT IS THIS? WAR...P THINGY?
WON'T YOU EXPLAIN ELEGANTLY, BUT IN SIMPLE TERMS?

PROFESSOR TENHOU'S VANDREAD SEMINAR "WHAT IS WARP?"

WORMHOLE
ZOOM
SITE A (IN)
SITE B (OUT)
THIS IS A JOKE
THE WORMHOLE, DESPITE A AND B'S DISTANCE, TIES THE TWO POINTS TOGETHER IN SPACE THIS WAY, SPACE TRAVELLERS WILL CROSS (JUMP), AND IT'S CALLED "WARPING"
THE WORMHOLE'S APPEARANCE CAN BE ORIGINATED FROM BLACKHOLES
A WORM-HOLE IS TERMED FOR THE HOLE CHEWED BY SPACE BUGS.
SCI-FI LUMPS IT ALL TOGETHER UNDER "WARP".
IT'S JUST AN EXAMPLE, MISS JURA.
WHEN WILL THAT STOP?
CHOMP
CHOMP
A HOLE CHEWED BY BUGS.

IS THAT ALL?
NOW, THE SHIP'S REPAIR RATE IS 46% THE SITUATION IS THAT, WHILE WE CAN TRAVEL, WE CANNOT FIGHT
IF WE CAN'T USE THE DREADS, WHAT WILL WE USE TO PROTECT OURSELVES?
WHAT IF AN ENEMY ATTACKS US HERE, AT THE EDGE OF SPACE?
ALTHOUGH I THOUGHT ABOUT SAYING SOMETHING
WAIT... WHAT DID YOU SAY, MEIA!?
I FIND IT HARD TO BELIEVE THAT WE'LL BE ATTACKED WITHOUT A REASON
IF THAT HAPPENS
WE PROBABLY WON'T HAVE THE CHANCE TO RUN AWAY
DON'T THREATEN ME IT'S BAD, ISN'T IT

HIBIKI
ARE YOU ASLEEP?
.....
YOU'RE A PILOT, RIGHT...?
HEY... CAN YOU LISTEN FOR A LITTLE BIT?
WHY DID YOU BECOME A PILOT?

YES...
Zi-
Zi...
EH...?
WHY DOES HIBIKI FIGHT ...?

EH...
TH... THAT IS...
SPACE, THAT WAS TURNED UPSIDE-DOWN BY THE CRUEL AND EVIL MEJERE, I WANT TO RETURN TO PEACE
THAT'S RIGHT
SO, DO YOU HATE ME, HIBIKI?
I'm a MEJERE AFTER ALL

BEEP BEEP
WAIT... WAIT A MINUTE!!
BUT, YOU SEE, IT'S NOT MY PERSONAL VIEW
UM . LET'S SEE. .
COME!

PA-CHI!
WHAT IS THIS?
JUST AS I THOUGHT, SOME-THING IS GOING TO HAPPEN
THIS IS A GOOD TIME FOR YOU TO DO SOME-THING
WHERE ARE YOU TAKING ME?
HEY!

MEIA
WANTS TO EMPLOY YOU AS A PILOT
?
BUT WHY MUST WE BORROW THE POWERS OF A TARAK!?
THE VANGUARD IS THE ONLY FIREPOWER WE HAVE I UNDERSTAND THAT
I DON'T LIKE IT...

FILTHY TARAK!!
I DON'T KNOW WHAT YOU DID TO DITA, BUT YOU CAN'T TRICK ME!
I BELIEVE DITA ONLY WANTED TO SEE WHAT YOU WOULD DO.
I SEE THAT THERE ARE HONEST PEOPLE ON MEJERE AS WELL.
HEY.. DON'T WORRY
THEN, TELL ME
WHY ARE YOU MEJERE FIGHTING?
WHAT WAS THAT?
WHAT
BY THE WAY, WHO WOULD BE WORRIED ABOUT THE DEATH OF ONE TARAK?
IF YOU HAVE ANY LAST WORDS, SAY THEM NOW

OF COURSE I THOUGHT ABOUT MEJERE'S FIGHT...
BUT, I KNOW VERY LITTLE ABOUT YOU, AND YOU'RE NOT THE MEJERE I THOUGHT I KNEW
THE MEJERE ARE AN EVIL RACE . BECAUSE I WAS TAUGHT THAT WAY.
HEY, TELL ME!
I WANT TO KNOW, FOR WHAT ARE ALL OF YOU FIGHTING FOR!?
I...!
!

WHAT IS THIS SHAKING ...!?
ズズズ……
……

ALL REPAIR TEAM MEMBERS HURRY AND CHECK THE DAMAGE!
THE SHIP'S UPPERDECK HAS BEEN HIT! MINOR DAMAGE SUSTAINED

<SFX PEACEFUL SLEEP>

Manga Dais..ki
VANDREAD
Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki
ヴァンドレッド

CONFIRMING PILOT'S VOICEPRINT IDENTIFICATION.
BEEP
WE'RE NOT FIGHTING TARAKS, RIGHT?
THE ENEMY CANNOT BE IDENTIFIED AS EITHER TARAK OR MEJERE
IT'S OKAY THEN...
BEEP BEEP
AUTHORIZATION LEVEL THREE ANYTHING ASSOCIATED WITH THE UNKNOWN ENEMY MAY BE DESTROYED!

ACT 3 Things That Change, Things That Never Change

MAN'S PASSAGE !!!
PLEASE ENTER STARTUP PASSWORD ...
ACT 3 Things That Change, Things That Never Change
ゴゴゴ
NOTHING I WAS JUST...
BARNETTE, WHAT DID YOU SAY TO HIM EARLIER?
HE'S QUITE DEPEND-ABLE, ISN'T HE?

HEY! IS THE ENEMY LIKE US?
NO THERE ARE NO LIFE SIGNS DETECTED
AN UN-MANNED SOLDIER PERHAPS .T'S US NG AN AUTO-P.LOT SYSTEM
WELL THEN, NO HOLDING BACK!!
YOU'RE MINE...!
GET READY !!!
ZZZ
Z
す...

校註 グレーヲフ・天恵
Editing Tenkei Greywolf

HIBIKI!

HUFF
HUFF
DITA
THIS IS GOOD-BYE ..

WAIT!
WHERE ARE YOU GOING, HIBIKI?

FARENェ

KI...
HI-BI...

WAS IT... JUST A DREAM?
ARE YOU OKAY? YOU WERE BABBLING IN YOUR SLEEP.
BUZAM!?
EXCUSE ME BUZAM, BUT WHERE'S HIBIK?
IF YOU'RE TALKING ABOUT THE TARAK, HE ALREADY LEFT THE PRISON.
I THINK BARNETTE WAS THE ONE WHO RELEASED HIM.
IF I'M NOT MISTAKEN, THEY WERE HEADED FOR THE BRIDGE...
THE BRIDGE!
I'M GOING TO LOOK FOR HIM!!!
OH MY...

献呈 漫画 大好き
Presented by Manga Taisuki
Manga Taisuki

I GUESS IT WAS A BIT TOO EFFECTIVE ..
JUU
KA-CHANG
ぬっ
ぬっ
.....
HE'S NOT HERE !
!
ｲﾅｲﾅ...
HALF OF THE ENEMY IS ALREADY GONE
I THOUGHT HE WAS NOTHING BUT TALK. HE'S NOT BAD

DAMN IT, STOP RUNNING AWAY!
I'M NOT SURE IF THAT'S WISE...
THE ENEMY TACTICS ARE SLOWLY BEGINNING TO CHANGE
WHY DON'T WE LET HIM TAKE CARE OF ALL OF THEM?
FOR THE SAKE OF THAT ANNOYING PERSON
I WON'T LOSE TO THEM!!
SHUU

SHUTUP! THERE'S NO TURNING BACK WHEN YOU GET THIS CLOSE!
WAIT! DON'T GET TOO CLOSE!!
OH- HHHH- HHHH- HHHH- HHH!!!
!

WHAT !?
SWAG
SWAG
PI-CHI!
THE ENEMY HAS COMPLETELY SURROUNDED THE VANGUARD!
IT'S TOO DANGEROUS TO CONTINUE LIKE THIS!
IT CAN'T BUY US ANY MORE TIME.
ACTIVATE ALL USABLE CANNONS!
DON'T WORRY ABOUT MISSES, JUST DON'T HIT THE VANGUARD!

WHAT ARE YOU DOING, DITA!?
HIBIKI IS GOING TO DIE!
PLEASE LET ME MAKE IT IN TIME
CLICK!
YOU ALONE CAN'T CHANGE THE OUTCOME!
BESIDES, THE DREAD IS STILL BROKEN!
VOOM!
NO WAY
HOW COULD I MISS?

"I DON'T WANT TO LOSE HIM"
"I DON'T WANT HIM TO DIE"
THE FEELINGS OF LOSING ONESELF AND FINDING ONESELF
TWO FEELINGS WILL MERGE INTO ONE. .

IT CAN'T BE . !
WE'RE LATE! IS THE CANNON READY YET!?
CONFIRMED DAMAGE TO THE MAIN BODY!

THERE'S A TREMENDOUS SURGE OF ENERGY FROM THE PEXIS PRAGMA ABOARD DITA'S UNIT!
B...BUT IT'S UNBELIEVABLE!
THE ENERGY LEVEL IS RISING BEYOND THE UNIT'S LIMIT!!
IT'S HEADING TOWARDS THE DISABLED VANGUARD!
IT CAN'T BE... HOW CAN A DREAD...!?

HIBIKI IS...
HIBIKI IS DYING!
NO-OOO-OOO-OO!!

THE LONELY H BIKI
H BIKI
SOMEONE IS CALLING MY NAME
TELL ME MORE ABOUT YOURSELF
...WHO IS THIS!?
DON'T GET COCKY, YOU LITTLE PUNK!
WHAT'S WITH THE ATTITUDE?
TRYING TO ACT SO TOUGH WHEN YOU HAVEN'T GOT ANY REAL STRENGTH?

DAMN IT...
I KNEW IT! THREE AGAINST ONE AIN'T FAIR .
ボロ...
I FOUND YOU, LITTLE HIBIKI!
HEE HEE! SO THIS IS HOW YOU WERE IN THE PAST.
HERE, HOLD MY HAND!

YOU'RE COVERED IN MUD!
PAT PAT
IT'S REALLY ALRIGHT
LEAVE ME ALONE!
. . . . .
I WANT TO BE STRONG AND PROVE MYSELF BUT...
IT ALWAYS ENDS UP LIKE THIS
WHAT LITTLE STRENGTH I HAVE. MAKES YOU WANT TO LAUGH, DOESN'T IT?
NO. .
I WON'T LAUGH...

AND HIBIKI IS WHO I LOVE...

BECAUSE ...

THAT WAS YOUR OWN LIFE

HIBIKI IS WHO YOU ARE..

AND SO THE TWO MINDS
...BECAME ONE.

WE'VE DETECTED AN ENORMOUS AMOUNT OF PEXIS PRAGMA ENERGY!!
IS IT DITA?
NO IT ISN'T, BUT MEIA
THE SHAPE IS HUGE!
IS IT A NEW ENEMY !?
THE SIGNALS FROM THE VANGUARD AND DITA'S UNIT ARE OVER-LAPPING!
IT CAN'T BE !
IT IDENTIFIES AS FRIENDLY!

ズズズ…
DITA'S DREAD AND THE VANGUARD HAVE. .
UNITED!?

IT MERGED . . !?
NO, IT COULDN'T HAVE
I DON'T BELIEVE THIS...!!
WE'RE JUST LIKE AMBULANCES, WAITING TO P CK UP SURVIVORS
THE ENEMY SIGNALS ARE LOST WITHIN THE UNKNOWN UNIT'S .

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED BUT THAT IS SO COOL!
I CAN'T WAIT TO CHECK THEM OUT! ♫
TO DESTROY ALL OF THE ENEMY SO QUICKLY!
ズズズ
PILOT LIFE SIGNS CONFIRMED
BOTH PILOTS ARE OKAY!
A MIRACLE EMERGES FROM WITHIN THE SEA OF CHAOS. .
WHAT IF THIS WAS THE INTENDED RESULT OF THE SURPRISE ATTACK ...?
SEEMS A BIT UNLIKELY TO BE A COIN-CIDENCE

KA-CHI
HOW WONDERFUL
NOT EXACTLY LIKE THE WAY I'VE PLANNED BUT.
THE RESULT IS FAR BEYOND MY EXPECTATIONS.
THE DAY OF AWAKENING ISN'T SO FAR ANYMORE..
SLEEPING CHILD
HEH
BUT IT IS STILL NOT ENOUGH ...
UNTIL THE LULLABY IS PLAYED...
THE TWO MINDS WILL SLOWLY WAKE HER FROM HER SLUMBER ...
YOUR POWER SHOULDN'T BE LIKE THIS...

.....
THIS PLACE IS...
... WHAT JUST HAPPENED?

Manga Dais..ki
VANDREAD
Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki
ヴァンドレッド

ACT 4 Uneasy Rest

Manga Daisuki

"VANDREAD"?
IT'S NAMED LIKE THAT BECAUSE MY VANGUARD AND DITA'S DREAD COMBINED?
ARE YOU SERIOUS?
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SUCH A UNIT, SO I DON'T HAVE ANY DATA ABOUT THIS
IT LOOKS NORMAL THOUGH
HIBIKI-HAN ARE YOU SURE THAT YOU DON'T REMEMBER ANYTHING AFTER YOU COMBINED?
I REMEMBER THAT I WAS ENGULFED IN THE EXPLOSION BUT.
WHEN I CAME TO, I WAS RIDING THE VANGUARD AGAIN.
WELL, ABOUT THAT. .

HIBIKI !!!
IT'S ACTING JUST LIKE IT HAS ITS OWN WILL..
THE MERGED SHIPS AND THE DREADS' DELAYED PHENOMENON AND NOW THE COMBINATION
ALL OF THESE EVENTS OCCURRED IN THE TIME SOMETHING WENT WRONG WITH THE PEXIS PRAGMA
YOU DISAPPEAR WHEN I LET MY GUARD DOWN FOR JUST A MOMENT! ♫
H HEY!
ANOTHER MIRACLE HAPPENED HERE, I GUESS

WAIT . WHERE ARE WE GOING, DITA!?
I STILL HAVE THINGS TO DO
WE'RE GOING TO TAKE A BATH!
AH, A BA—
HA
!
WAIT!
WAAAH, I FORGOT TO BRING SHAMPOO!
DON'T WORRY, I'LL WASH YOU!
WAAA-! JUST A MINUTE -!!!

THIS FEELS SO GO-OOOO-OOD!
ぽ
HIBIKI, COME OVER HERE WITH ME!
I DON'T SEE A THING, I DON'T SEE A THING, I DON'T SEE A TH.NG
ぶくぶく
I WAS THINKING
HIBIKI'S BODY IS A BIT DIFFERENT FROM OURS

校註 グレ・ヲフ・天意
Editing Tenkai Greywolf

MORON, DON'T COME ANY CLOSER!!
?
?
WHY IS THAT?
JURA!
GULP!
SHEESH, YOU BRING HIM HERE AND EVERY-WHERE ON THIS SHIP ...
JUST LIKE BRINGING A PRECIOUS TOY...
DON'T YOU THINK SO TOO, JURA?

LET'S HURRY AND GET OUT
MY BODY WON'T LAST MUCH LONGER
IDIOTS ALSO REPEAT THEM-SELVES!!
I'M NOT AN IDIOT, I'M NOT AN IDIOT!!
AT LEAST WEAR A TOWEL, YOU IDIOT GIRL!
BUT, I CAN'T SEE WELL IN SUCH A STEAMY PLACE...
WHERE IS THE EX...
FROM MY PERSPECTIVE, IT'S ALL OF YOU WHO ARE WEIRD..
BA-SHA

TH... THIS... THIS IS...
GURGLE
I... I WAS JUST... LOOKING FOR
THE EX...
IT

I'M SURE IT CAME FROM SOMEWHERE AROUND HERE !!
WHERE DID THE VOICE COME FROM!?
WAAAH, WILL YOU PLEASE BE QUIET!!
I DIDN'T DO ANYTHING WRONG, DID I!?
AH...
NO... THIS IS...

和文英訳 テレサ テスタロッサ
Translations Theresa Testarossa

LISTEN TO WHAT PEOPLE HAVE TO SAY FIRST!!
BARNETTE, ARE YOU OKAY? DID HE DO ANYTHING STRANGE TO YOU?
AH... UM...
DAMN! THAT TARAK SURE IS FAST WHEN IT COMES TO RUNNING!
I'M SURE HE WENT THIS WAY!
SNEAK SNEAK..
.....
I'M GOING TO BOIL HIM WHEN I FIND HIM!

献呈 漫画 大好き
Presented by Manga Daisuki

I REALLY DON'T UNDERSTAND THE MEJERE ..
!
SON
WHY DO THESE THINGS ALWAYS HAPPEN TO ME?
I THOUGHT I WAS DEAD
FIRST I'M ASKED TO GO TO THE BATH WITH THEM, AND THEN THEY GET MAD AT ME BECAUSE OF IT...
KYA!
HEY..
..I'VE LOST
GA-KU
I..

YOU ARE STILL LACKING IN FLEXIBILITY.
DON'T HESITATE AND LET YOUR EMOTIONS OUT!
YES
TAJI ...
HEH... YOU'RE USING THIS TO FIGHT?
INTEREST-ING, IT'S JUST LIKE A GAME!
PZZT
YOU DON'T NEED THAT THING.

SO... SO YOU'RE SAYING I'M A BURDEN TO YOU!
AM I WRONG?
THAT MACHINE OF YOURS IS SEALED ..
UNLESS THERE'S AN EMERGENCY, YOU ARE PROHIBITED FROM GOING WHERE YOU WISH
WHAT DID YOU SAY .
CRACKLE..
I'M NOT GOING EASY ON YOU JUST BECAUSE YOU'RE A MEJERE!!
I'LL SHOW YOU IF I'M A BURDEN OR NOT!

HIBI-KI!!!!
THAT'S FUNNY..
HE WAS HERE A WHILE AGO.
WHERE ARE YOU?
DARN, THIS SHIP HAS GOTTEN BIGGER AND MORE COMPLICATED!
IF THIS KEEPS UP, I'LL USE THE SHIP'S INTERCOM FOR INFORMATION
HE'S ALREADY GONE FOR TWENTY ROUNDS LIKE THIS!
HE'S NOT EVEN WEARING A PROTECTOR, IS HE
SEEMS LIKE HE'S HURT...

GOIP
WHAT ARE YOU BABBLING ABOUT.. !!
WHY ARE MEIA AND HIBIKI..
YOU STILL WANT TO KEEP GOING?
NO MATTER HOW MUCH YOU TRY, THE OUT-COME WILL BE THE SAME
うおおお
I CAN STILL FIGHT!
SUCH WORDS FROM SOMEONE WHO NEEDS TO BE PRO-TECTED BY DITA
!!
HMPH.

DO YOU INTEND TO KEEP FIGHTING ALONE, WITH ONLY YOUR GUTS AND A MELEE WEAPON?
SHUT-UP!
LETTING YOUR TEMPER CONTROL YOU WILL ONLY CREATE FOOLISH MOVES ..
TRIP!
IT'S BECAUSE OF DITA THAT YOU ARE STILL ALIVE ..
THERE IS NO NEXT TIME WHEN POWER IS THE ONLY THING INVOLVED

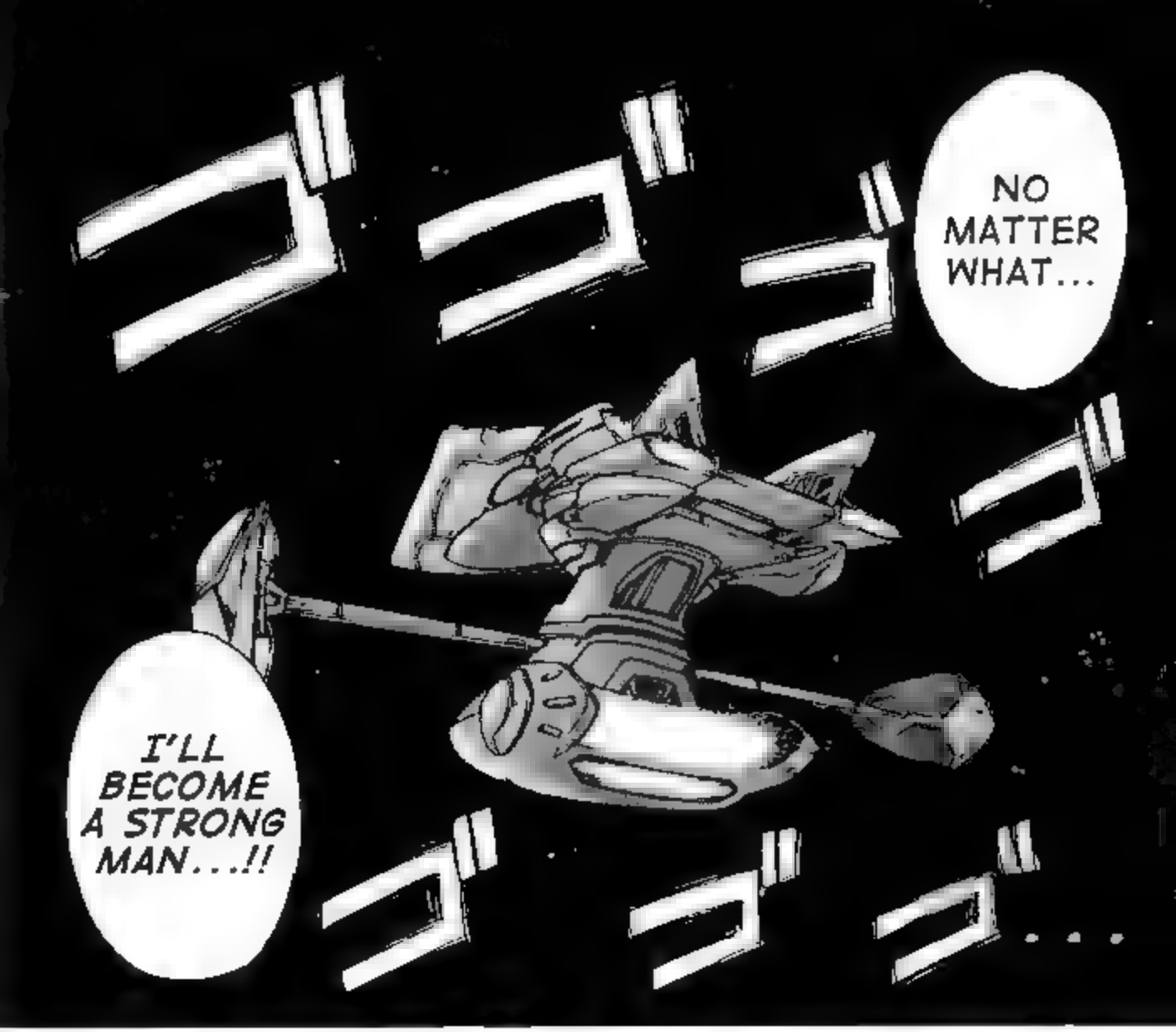
WHO WANTS TO OBEY YOUR ORDERS
K ..
IF YOU WANT TO BE STRONG, FOLLOW MY ORDERS ...
I'LL TEACH YOU HOW THE PIRATES FIGHT!

...OR IS IT BECAUSE YOU JUST CAN'T STAND TO SEE HIM IN DANGER?
EVEN THE COOL MEIA CAN ACT CHILDISHLY AGAINST SOMEONE ...
HIC-
OOOH-
SOMETIMES I CAN CHANGE MY MIND.
...I'LL TELL YOU THIS, JURA.
I'M NOT A MACHINE

THAT WASN'T VERY NICE...
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
CHANGE... IS THAT WHAT HAS BEEN HAPPENING TO ME!?
CHANGING MINDS WILL ALWAYS GET US INTO TROUBLE...
RIGHT, BARNETTE?
THIS FEELING I HAVE.
.....
N-NO... NOT AT ALL!!
THAT'S RIGHT!
BARNETTE - ARE YOU LISTENING? BA...
DON'T TELL ME, YOU TOO!?
NO MEN ALLOWED!
QUACK!

GU-GU
MY BODY STILL HURTS...
UGH... DAMN THAT MEIA...
I'LL MAKE HER PAY SOMEDAY!
WHEN ONLY"
!
BUT DON'T YOU FEEL UPSET WHEN YOU A..WAYS LOSE ..
THAT'S OBVIOUS
MEIA IS THE STRONGEST ON THE NIRVANA!
?
I... IDIOT, DON'T YOU LOOK THIS WAY!!
BUT...
ぽしゃ...

MEIA LOOKING LIKE THAT SURE IS RARE...
SHE TALKED BAD ABOUT HIBIKI TOO, BUT...
I'M GLAD TO HAVE YOU ON THIS SHIP!
IT'S BECAUSE OF DITA THAT YOU ARE STILL ALIVE...
THERE IS NO NEXT TIME WHEN POWER IS THE ONLY THING INVOLVED


NO MATTER WHAT...
I'LL BECOME A STRONG MAN...!!

IT'S A PROMISE
※COLLAPSED In THE BATHROOM
HIBIKI--!

Manga Dais..ki
VANDREAD
Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki
ヴァンドレッド

校註 グレーヲフ 天恩
Editing Tenkai Graywolf

和文英訳 テレサ テスタロッサ
Translations Theresse Testarossa

SORRY JURA! IT'S NOT LIKE THAT..
YOU!! YOU'VE GOT SOME GRUDGE AGAINST ME, DON'T YOU!!
GRR!
IF YOU DON'T MIND
DO YOU WANT ME TO TAKE YOU TO HIM?
REALLY?
ズズズ..

献呈 漫画大好き
Presented by Manga Dai-suki

OI, THIS IS
ONE OF THE ENEMY UNITS I DESTROYED BEFORE, ISN'T IT!
YUP.
WHAT'S LEFT OF IT, AT LEAST
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
WE'VE CHECKED THEM OUT THESE MACHINES ARE SORT OF LIKE ZOMBIES
NO, MORE LIKE CYBORGS ...

NEITHER TARAK NOR MEJERE... WHAT ARE THEY?
ZOMBIE MACHINES?
THAT'S WHAT WE ARE GOING TO FIND OUT NOW!
.....
CLICK CLICK
KO KU
TENHOU, I'LL BE YOUR SUPPORT!!
YES
DON'T PUSH YOURSELF TOO MUCH!
TWIST

A CITY... BLUE SKY... A LOT OF PEOPLE...
A MEJERE AND TARAK, TOGETHER !?
TH'S IS !!
W O
H

AHH!
!!
HEY!
OI, HANG IN THERE!
A COUNTER VIRUS . !?
THEY KNEW WHAT WE WERE GOING TO DO!?

... DID YOU KNOW WHAT TENHOU WAS THROUGH BEFORE?
TRYING TO GET A KID INVOLVED IN DANGEROUS RESEARCH LIKE THIS!!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
I WAS SHOCKED WHEN SHE SAID THAT SHE BUILT THE AMPLIFIER HEADSET HERSELF
AND SAYING THAT SHE DOESN'T HAVE ANYTHING BUT THIS
..
BUT BECAUSE OF THAT POWER, HER FRIENDS STARTED AVOIDING HER
SIMPLY PUT, THIS KID CAN TALK WITH MACHINES.
THE POWER TO HACK INTO AND CHANGE A PROGRAM DIRECTLY. .
.....
WHAT EXACTLY COULD WE DO FOR THIS KID?
HIBIKI-HAN...

YOU'RE AWAKE!
UH...
...
N...
... SO SCARY... A LARGE... BLACK... SHADOW...
THOSE MACHINES WERE ALWAYS WATCHING... FOR THAT REASON... WE...

NOTHING TO WORRY ABOUT!!
NO MATTER WHAT KIND OF ENEMY IT IS, THE GREAT HIBIKI WILL TAKE CARE OF IT!
OKAY?
COUGH
THAT'S RIGHT, TENHOU . YOU SHOULD KNOW MORE ABOUT PEOPLE .
BECAUSE NOBODY CAN LIVE ALONE...

ISN'T THIS THE DREAD HANGAR?
?
IS HIBIKI REALLY HERE?
HEY BUZAM
IT'S IMPOSSIBLE FOR NORMAL PEOPLE TO PILOT THIS NEW DREAD
BEEP
BUT WITH THE HELP OF YOU, ALONG WITH THE PEXIS PRAGMA.
I'LL MAKE IT POSSIBLE
WHAT ARE YOU SAYING, BUZAM?
I WAS JUST LOOKING FOR HIBIKI.
!
DON'T WORRY, I'LL LET YOU MEET HIM..
SLAM!

DON'T YOU WANT TO KNOW WHAT HE THINKS OF YOU?
I'LL ALSO TELL YOU THAT...
IN THE FINAL STAGE I'VE PREPARED.
KU!
.....
... YES.
HEH

EVEN THAT LITTLE KID HAS TO FIGHT .
ALTHOUGH I COULD SAY THOSE CONFIDENT WORDS..
WHAT EXACTLY CAN I DO?
ANYWAY .
<SFX QUICK GLANCE AROUND>
I WAS REALLY SURPRISED ABOUT THE BATH HOUSE BEFORE
THEY EVEN HAVE A PARK ON THIS SHIP...
THAT REALLY IS SOMETHING
I CAN'T BELIEVE WE'RE REALLY IN THE MIDDLE OF SPACE...
SCRATCH SCRATCH
IS THAT SO...
HUH?

YOU'RE BARNETTE, AREN'T YOU!?
....BARN-ETTE?
I JUST WANTED TO CHANGE MY APPEARANCE A LITTLE
WEIRD, ISN'T IT?
N-NO.. IT'S... DEFINITELY NOT WEIRD!!
*DUDU..
IT'S... JUST THAT YOU LOOK LIKE A DIFFERENT PERSON.
I'M GLAD...
BLUSH

I CAN'T BELIEVE THAT YOU'RE THE SAME ONE WHO ESCORTED ME FROM THE JAIL BEFORE...
YOUR CLOTHING ISN'T THE ONLY THING THAT'S CHANGED.
EVEN YOUR WAY OF TALKING HAS CHANGED. THIS ISN'T LIKE YOU!
DID SOMETHING HAPPEN?
.....
WHY ...?
THERE'S NOTHING SHE CAN DO THAT I CAN'T DO AS WELL.

I EVEN PRETTIED UP MY BRIGHT SMILE...
IF I COULD BE MORE LIKE DITA. .
YOU WOULD TURN AND LOOK AT ME THAT WAY
FOR ME...!?
NO WAY, VOL.

WAAH!

NO-WAA-AH!!

WHY DID WE HAVE TO BE IN FRONT OF THE—

GRAB!

HEH?

AH HA HA HA HA!♬
I NEVER THOUGHT YOU'D BE EASILY TRAPPED LIKE THIS-!
.....
THIS IS PAYBACK FOR PEEPING IN THE BATH HOUSE BEFORE!
THEN, WHAT YOU SAID BEFORE ..?
YOU'LL GET IN TROUBLE IF YOU GET TOO COCKY
IT'S A JOKE, OF COURSE!
WHY SHOULD I FALL IN LOVE WITH A TARAK?
わなわな
DAMN IT, YOU HAD ME WORRIED ...!!
HIBIKI-HAN, WHERE ARE YOU!?

IF YOU ARE LISTENING TO THIS INTERCOM MESSAGE, PLEASE HEAD TO THE BRIDGE!!
IT'S AN EMER-GENCY!
DITA IS... DITA IS...!!
HA-
.....

I CAN'T WIN...
SPLASH
HIS FACE CHANGED AS SOON AS THEY ANNOUNCED DITA'S NAME...
"LIKE A DIFFERENT PERSON"
AM I...
... DON'T YOU KNOW A PERSON'S FEELINGS...

...
IDIOT.

.....
THE SITUATION IS GETTING WORSE
WHAT'S HAPPEN-ING!?

WHAT DID YOU SAY!?
DITA'S BEEN KID-NAPPED!?

Manga Dais..ki
VANDREAD
Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki
ヴァンドレッド

WHY AM I STILL FIGHTING ...?
BEEP
WHAT DO YOU MEAN, WHY CAN'T I GO!?
DITA'S BEEN KIDNAPPED BY THE ENEMY, RIGHT?
THAT'S OUR OWN PROBLEM.
.. WHY MUST A TARAK LIKE YOU GET INVOLVED?
BUT MEIA
TO ME, SHE'S...
ACT 6 Evidence of Meeting You by Chance

ACT 6 Evidence of Meeting You by Chance
!?
THE VANDREAD HAS JUST LEFT THE HANGAR!
BEEP BEEP

校註 グレーヲフ・天恵
Ecclesiastical Translation Greywolf

和文英訳 テレサ テスタロッサ
Translations Theresa Testarossa

WHAT'S GOING ON, BUZAM ...?
HUH-HUH. . STUPID AS USUAL, I SEE.
SIMPLY PUT...
I WAS THE ONE BEHIND THE ACCIDENTS INVOLVING THE DREAD AND THE PEXIS PRAGMA .
RIGHT NOW THE NIRVANA SYSTEM NETWORK SHOULD BE DISABLED

POWER FLUCTUATION DETECTED!! THE SYSTEMS ARE DROPPING ONE BY ONE!
IF THE ENGINE BECOMES UNCONTROLLABLE WHILE WE'RE IN THIS CONDITION, WE !!
QUITE A NUMBER SHE'S DONE HERE
THAT BUZAM
Flu
WHAT SHOULD WE DO, MEIA!?
NOT YET.
DIZZY..

献呈 「ミスノル」漫画・大好き
Presented by mystfan - manga-daisuki

... HIS PROMISE TO ME...
TO ACCEPT ANOTHER PERSON'S FEELINGS ..
BECAUSE OF THAT, OUR PLANET WAS DOOMED...
THOSE THAT MANAGED TO SURVIVE ...
TURNED INTO THOSE UGLY-SHAPED MACHINES

THAT'S RIGHT TO ACHIEVE ETERNAL LIFE...
THOSE DOLL MACHINES ARE...
HUMAN ...!?
THEY BECAME MACHINES WITH SOULS JUST LIKE THE PEXIS PRAGMA
THAT'S WHY WE WANT IT SO BADLY...
THE VANDREAD THAT CAN EVOLVE, MERGE, AND UNITE. .!
IT'S ALL FOR TAKING AWAY THE TRUE AWAKENING OF THE PEXIS PRAGMA

DAMN . THE POWER LEVELS WON'T GO UP BEYOND THIS !
"HUFF HUFF"
IS IT IMPOSSIBLE TO DO IT ALONE...?
THAT'S WHY I TOLD YOU THAT YOU'RE USELESS WITHOUT DITA .
MEIA ...
!

HURRY UP AND GO RESCUE DITA FROM THEM!
THERE'S NO POINT DEALING WITH THIS GARBAGE
ALL CREW STAND BY!
WE'RE GOING TO ATTACK THE ENEMY!!
I'M NOT ALONE AFTER ALL...
LOOKS AS IF...

TO BE ABLE TO LINK THE PEXIS PRAGMA WITH ITS OWNER
ドドドド
IT'S THE LATEST STAGE OF EVOLUTION THEY CAN ACHIEVE
THEIR SENSES AND OURS ARE CONNECTED
YOU MUST HAVE HEARD THEIR VOICES AS WELL

WHAT DO YOU THINK IT IS THAT WE SAW IN THEIR HEARTS?
AFTER A WHILE, THEY KNEW EVERY-THING..
USING TELEPATHY ...
"JEALOUSY", "CONTEMPT", "MOCKERY", "RESENTMENT"
"LIES"
SELFISH FEELINGS MIXED WITH YOUR OWN SENSES...
... AND
"LONELI-NESS"...
SO LONELY DON'T WANT TO BE ALONE

BUT THEY COULDN'T FIND IT, THEIR "HOPE"...
IT'S REALLY LIKE A PANDORA'S BOX INSIDE THEIR HEARTS.
THEY SEARCHED IT UNTIL THEY DIED ...
LIKE A CHILD CRYING ITSELF TO SLEEP...
IN THE END THEY COULDN'T DEAL WITH THE LONELINESS, AND SO DECIDED TO STAY IN A DEEP SLEEP ..
AN INDETER-MINATE FORM OF SELFISH ENERGY...
THAT'S WHAT YOU CALL THE PEXIS PRAGMA'S TRUE FORM.

JUST SLEEPING LIKE THAT SHOULD HAVE BEEN FINE, BUT YOU PEOPLE HAD TO WAKE IT UP .
MEETING YOUR OPPONENT FOR THE FIRST TIME.. THINKING ABOUT HIM AND THE COMFORTABLE FEELINGS HE GAVE YOU
THE RESULT OF THAT WAS.
THIS "VANDREAD" ...

THAT'S SO MEAN
JUST BECAUSE OF THAT, YOU'RE INVOLVING SO MANY OTHERS!?
NO MATTER WHAT, I WANT TO SEE THE LOOK ON YOUR FACE
IT'S NOT JUST THAT...
I'VE BROUGHT YOU HERE BECAUSE ...

WHEN I KILL HIBIKI IN FRONT OF YOUR EYES!
THE VANDREAD CAN BE REPRODUCED FROM THE REMAINING PEXIS!!
NO! PLEASE DON'T DO THAT!!
TAKE THE VANDREAD IF YOU WANT... BUT PLEASE...
SUCH A NICE FACE.
I LIKE IT WHEN YOUR FACE LOOKS LIKE THIS..

JUST LEAVE HIBIKI ALONE...
I DON'T CARE WHAT WILL HAPPEN TO ME.
-IRD, WHAT A WEIRD CONVER-SATION!
I MUST BE DREAMING THAT I'M FIGHTING ALONGSIDE THE MEJERE .
WHAT IS GOING ON!?
BECAUSE NOW I'M FIGHTING TO SAVE ONE MEJERE!

BUT...
I DON'T REGRET IT AT ALL!!
THAT'S RIGHT!
EVEN IF IT WAS A COINCIDENCE OR IF SOMEONE HAD SET IT UP...
IT'S NOT A MISTAKE THAT WE MET!

THIS VANDREAD IS THE WITNESS...
THIS VANDREAD IS THE PROOF OF OUR MEETING!!

I WON'T LOSE AGAINST THEM!
HIBIKI
GIVE ME ALL THAT YOU'VE GOT!!
I SEE...

WHAT!?
I WON'T HOLD BACK THEN.

SELF DESTRUCT !?

HI-
BI-
KI!!

Original Work
Mori Takeshi - GONZO
Illustrations
Akape Kotetsu
Character Designs
Aki

BONDS? PROOF? WHAT ARE THOSE?
YOU CANNOT RELY ON THOSE SORT OF THINGS
NO
YOU SAID THAT YOU'D COME BACK, NO MATTER WHAT...
I'VE ALWAYS TRUSTED YOU AND WAITED

ACT 7 Love and Hate's Pistol

和文英訳 テレサ テスタロッサ
Translations Theresa Testarossa

GRUNGLE
USING THE SMOKE FROM THE EXPLOSION, I SEE
DID MEIA TEACH YOU THAT, OR...
LET DITA'S COMRADES GO...
I DON'T CARE WHAT WILL HAPPEN TO US!
IT'S NOT THE FIRST TIME THAT I'VE BEEN IN A SITUATION LIKE THIS.
HA... ARE YOU TELLING ME TO LAY OFF MY HAND?

PRIDEFUL TARAK, HOT-TEMPERED MEJERE...
TRYING TO CREATE CIVILIZATION BY YOURSELF?
DON'T MAKE ME LAUGH.
ALL OF YOU WILL DEFINITELY FACE DOOM ONE WAY OR ANOTHER
KEEPING THE POWER OF THE PEXIS PRAGMA TO YOURSELF...
STOP
UNDERSTAND? IT'S JUST AS IF YOU'RE STARING AT YOURSELF IN THE MIRROR...
STOP JOKING AROUND!!
WHAT WOULD HAPPEN IF THE MOTHER DID NOT TAKE AWAY THE WEAPONS IN HER BABY'S POSSESSION...

WE'RE ALL GOING TO DIE?
WHO DECIDED THAT!?
DON'T SAY THINGS AS IF YOU ARE GOD!!
WE DON'T KNOW WHAT WE CAN DO YET...
V...
BUT ISN'T IT *BECAUSE* WE DON'T KNOW THAT WE KEEP ON LIVING!?
WE DECIDE OUR OWN FUTURE!
IT'S NOT FATE THAT DECIDES FOR US!!

I'M SORRY, BUZAM
WE DON'T KNOW WHAT LIES AHEAD, BUT...
IF MY BELOVED SAYS SO, THEN IT'S ALRIGHT.
I STILL WANT TO BELIEVE IN HIBIKI...
I SEE THERE'S NO OTHER WAY, THEN.
THEN ...!!
I WILL GIVE UP ON YOU...
YES ...
GO-

YOU WILL BOTH DIE...

PU-CHI

EVEN IF THE PEXIS PRAGMA HAS INTELLI-GENCE, IT SHOULDN'T HAVE FEELINGS ..!?
IT CAN'T BE...!
.....
あ
あ
あ
あ

OUCH~~~! WHY DID IT MOVE?
NO... IT'S NOT LIKE THAT..
SHE HELPED US...
... SO, ALL OF YOU ARE TRYING TO GET IN MY WAY...

IF YOU THINK YOU CAN GET ANY FURTHER, SHOW ME
BY LOVE OR BY A MIRACLE, EITHER WILL DO
TRY AND STOP ME!
BUZAM

DON'T YOU THINK IT'S KIND OF WEIRD?
THE ENEMY ATTACK JUST SUDDENLY STOPPED ...
WITHOUT THE VANDREAD, WHAT COULD OUR SHIP DO?
SNAP!
THAT MEANS... HIBIKI IS STILL ALIVE!?
THAT IS POSS-IBLE ...
CAP-TAIN !!
A HUGE AMOUNT OF ENERGY DETECTED FROM THE ENEMY MOTHER-SHIP!
カッ!
THE STRUCTURE ... IT'S EVOLVING!!

DON'T NEED A PON THAT AN'T MOVE WHEN ORDERED
I'LL ERASE ALL OF YOU!
NO ONE WILL BE ABLE TO GET IN MY WAY ANY-MORE!!
BLAM

YOU DID SAY TO BELIEVE IN WHAT I THINK IS RIGHT, DIDN'T YOU..
ARE YOU BELIEVING IN YOUR-SELF RIGHT NOW!?
WHAT ARE YOU SAYING, SHE'S THE ENEMY YOU KNOW!!
ANSWER ME, BUZAM!!
WE WERE FRIENDS, WEREN'T WE!!
FRIENDS ?
I NEVER HAD ANY FRIENDS FROM THE BEGINNING

I HATE ALL OF THE NIRVANA CREW...
ESPECIALLY A GIRL LIKE YOU, DITA
WAS JUST PRETENDING TO BE FRIENDS BECAUSE OF MY PLANS
IT WAS JUST TO CONVINCE ALL OF YOU.
GIVE YOU
?
DON'T WORRY, AFTER I DESTROY THE NIRVANA, YOU'LL SOON FOLLOW

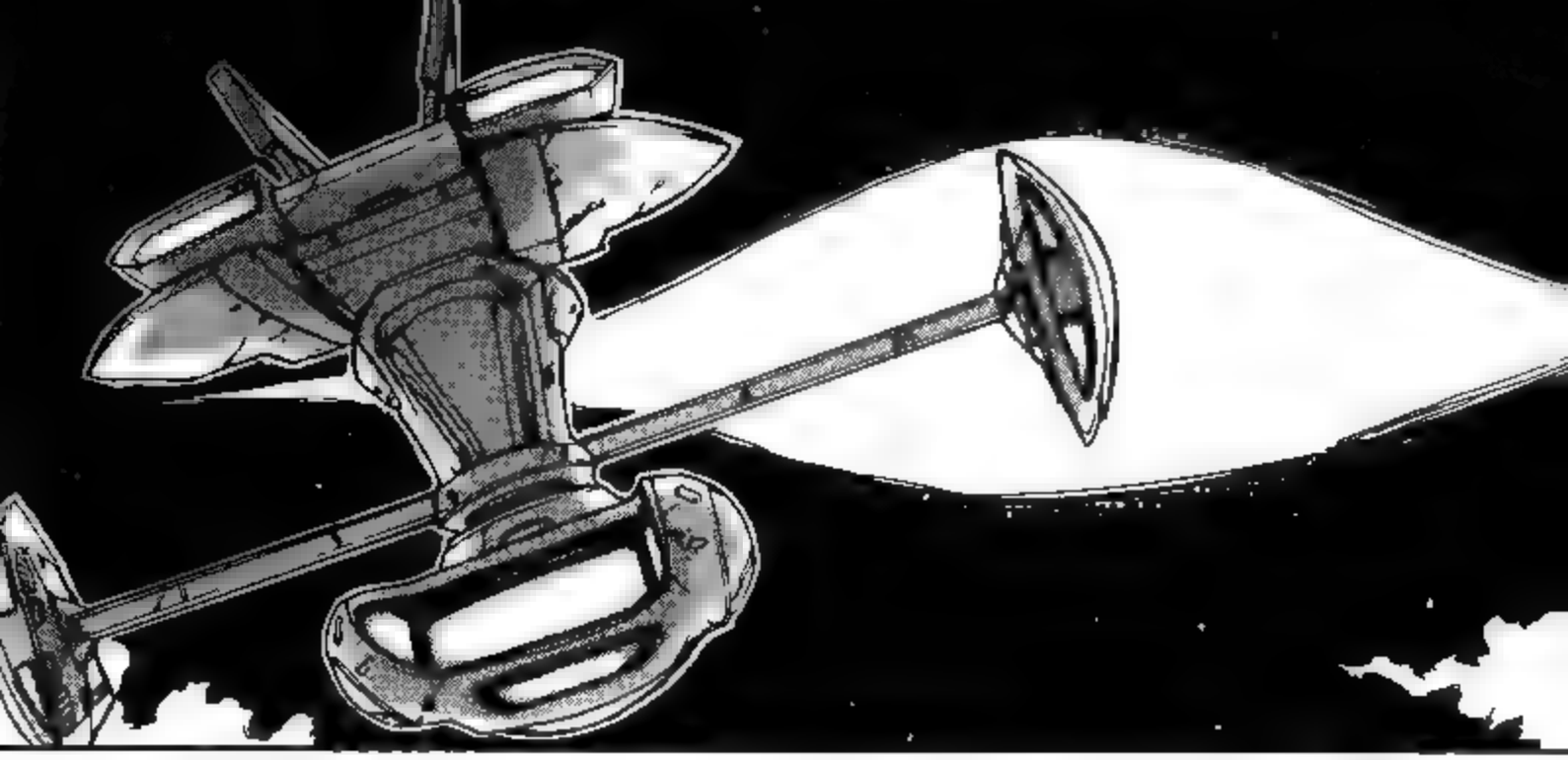
YOU'VE TRICKED US...
NOT JUST ME, AND YOU ALSO BETRAYED US
I WON'T FORGIVE YOU!
I WILL NEVER FORGIVE YOU!!

YOU ARE
REALLY
IRRITATING
OHHHHH

I AM ALL ALONE IN THE END...
IN THE END...

I CAN'T REMEMBER SINCE IT WAS LIKE THIS
BUZAM
MAYBE YOU'RE RIGHT. THIS STAR ISN'T WORTH PROTECTING ANYMORE
BUT BECAUSE IT'S AN ERA LIKE THIS YOU I STILL WANT TO BELIEVE
WHEN I REALISED IT I SAW DITA LIKE I SAW MY OWN REFLECTION
I WAS AFRAID OF WHAT WOULD HAPPEN IF THE ERA BECAME WORSE
I PROMISE AFTER THE WAR IS OVER I'LL TAKE YOU BACK AGAIN
UNTIL THEN

DON'T LOSE NO MATTER WHAT, AND KEEP THAT HEART THAT THINKS OF OTHERS
I DON'T TRUST ANYONE ANYMORE ...
LET'S GO SOME-WHERE. JUST THE TWO OF US
LIAR
IF YOU HAVE THAT, THEN THE FUTURE WILL...



WE...
BUZAM SHOWED ME IN THE END...
THE TRUTH WAS THAT SHE LOVED US VERY MUCH...
WE DID IT, DITA! WE WON!!

I CAN'T UNDER-STAND IT...
WHY FIGHT IF YOU LOVE EACH OTHER...
TO HURT WHO WE LOVE!?
... ARE YOU HURT BECAUSE OF ME, HIBIKI?
IF IT'S TRUE, I'LL...
AH...

gulp
I'VE CHECKED AGAIN ON THE RADAR...
AN EXPLOSION LIKE THAT ISN'T ENOUGH TO DESTROY THE VANDREAD!
I DON'T NEED AN EXCUSE TO SEARCH FOR THEM AGAIN!
YOU STILL CAN'T FIND THOSE TWO!?
BEEP
BEEP BEEP
...HIS...
...BIKI...

WE'RE A WRECK OVER HERE, CAN YOU PICK US UP?
... NIRVANA DO YOU COPY?
THIS IS DITA! HIBIKI AND I ARE FINE!!
REALLY ...
I REGRET WORRYING ...
BOTH OF THEM... ARE OKAY!!
THE VAN-DREAD'S SIGN IS CONFIRMED!

VANDREAD COMPLETE

9784047122529

ISBN4-04-712252-1

C0979 ¥580E

1920979005808

定価:本体580円(税別) 角川書店

男だけの勢力タラークと女だけの勢力メジェール。対立の狭間で出逢ったヒビキとディータの運命は……!?
話題のアニメが待望のコミック化!!

VANDREAD